

Suszarka
konden-
sacyjna

Конденсацион-
ная
сушильная
машина

INSTRUKCJA
OBSŁUGI

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ZTE135

Dziękujemy za zakup produktu naszej firmy

Życzymy Państwu wiele satysfakcji z dokonanego wyboru. Wierzymy, że dzięki korzyściom płynącym z użytkowania tego sprzętu dołączą Państwo do stale powiększającego się grona zadowolonych klientów, a podczas następných zakupów wybiorą Państwo również produkty z naszej oferty.

Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Zalecamy przechowywanie jej przez cały okres eksploatacji urządzenia oraz przekazanie podczas ewentualnej zmiany właściciela.

Symbole pojawiające się w niniejszej instrukcji obsługi mają następujące znaczenie:



Trójkąt ostrzegawczy i określenia sygnalizacyjne (Uwaga! Ostrzeżenie! Upomnienie!) mają na celu zwrócenie szczególnej uwagi na wskazówki niezwykle ważne dla zapewnienia Państwa bezpieczeństwa i niezawodnej pracy urządzenia. Prosimy o ich przestrzeganie.



Informacje poprzedzone tym symbolem stanowią uzupełnienie instrukcji funkcjonowania i praktycznego używania urządzenia.



Symbol tulipan oznacza zalecenia i wskazówki dotyczące oszczędnego korzystania z urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska.

Spis treści

Ważne informacje	3	Co zrobić, gdy...	17
Opis urządzenia	6	Dane techniczne	19
Panel sterowania	7	Parametry eksploatacyjne	20
Cykle suszenia	8	Utylizacja	21
Pierwsze suszenie	9	Instalacja	22
Praktyczne wskazówki	9	Gwarancja Europejska	24
Eksploatacja	11	Serwis	25
Czyszczenie i konserwacja	14		

⚠ Ważne informacje

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zwrócenie szczególnej uwagi na podane na pierwszych stronach zasady bezpieczeństwa. Radzimy zachować instrukcję, aby móc korzystać z niej w przyszłości oraz przekazać kolejnemu użytkownikowi suszarki, w razie jej odstąpienia.

Bezpieczeństwo ogólne

- Niedopuszczalne są próby samodzielnego modyfikowania zakupionego produktu.
- W żadnym wypadku nie wolno podejmować samodzielnych prób reperacji. Naprawy wykonywane przez niedoświadczone osoby mogą stać się przyczyną urazów lub poważnych usterek. W przypadku usterki skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym Electrolux. Zawsze domagaj się oryginalnych części zamiennych Electrolux.
- **Niebezpieczeństwo eksplozji:** nie wolno suszyć w urządzeniu bielizny po uprzednim wywabianiu z niej plam za pomocą środków chemicznych (np. takich, które używane są do czyszczenia na sucho), ponieważ mogłyby one spowodować wybuch. Należy suszyć wyłącznie odzież upraną w wodzie.
- Sprawdzić, czy w kieszeniach odzieży przeznaczonej do suszenia nie pozostawiono zapalniczek.
- Nie należy wkładać do urządzenia tenisówek ani innych butów sportowych, ponieważ mogłyby one utknąć pomiędzy drzwiczkami a bębniem, powodując jego blokadę.
- Po zakończeniu programu, należy pozostawić drzwiczki lekko uchylone w celu wywietrzenia urządzenia.
- Filtry powinny być czyszczone po każdorazowym użyciu. Aby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru, nie wolno używać urządzenia pozbawionego filtrów ani w przypadku uszkodzonych filtrów.
- Nie należy dopuścić do nagromadzenia się resztek włókien lub wełnianego puchu wokół urządzenia.
- Nigdy nie włączać urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód sieciowy lub jeśli panel sterujący, blat roboczy lub podstawa są tak uszkodzone, że wewnątrz urządzenia jest dostępne.
- Uszkodzony przewód sieciowy musi zostać wymieniony przez specjalistę lub serwis klienta.
- W przypadku dłuższych przerw w użytkowaniu, urządzenie odłączyć od sieci elektrycznej.
- Nie wolno przerywać programu suszenia przed jego zakończeniem jeśli nie jest możliwe natychmiastowe wyjęcie wszystkich suszonych rzeczy do wystudzenia. Pozostawienie gorących tkanin w bębnie może być przyczyną pożaru.
- Ostatnią operację programu suszenia stanowi faza chłodzenia, która chroni pranie przed uszkodzeniem.
- Nie stosować rozgałęziaczy, łączników wtykowych i przedłużaczy. Zagrożenie pożarem w razie przegrzania!

OSTRZEŻENIE:

Nie przerywać suszenia przed końcem cyklu suszenia. Jeśli jednak suszenie zostanie przerwane, należy szybko wyjąć rzeczy z urządzenia i rozłożyć w taki sposób, aby ciepło mogło się rozproszyć.

Instalacja

- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma żadnych uszkodzeń transportowych. W żadnym wypadku nie podłączać do sieci uszkodzonego urządzenia. W przypadku wystąpienia uszkodzeń należy zwrócić się do swojego dostawcy.
- Wszelkie prace elektryczne związane z instalacją urządzenia powinny być przeprowadzone przez uprawnionego elektryka lub inną kompetentną osobę.
- Należy dopilnować aby suszarka nie stała na przewodzie zasilającym.
- Jeśli suszarka zostanie usytuowana na miękkiej wykładzinie należy wyregulować, za pomocą nóżek, wysokość między jej podstawą a podłożem, w taki sposób aby zapewnić swobodną cyrkulację powietrza.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszystkie elementy zabezpieczenia transportowego. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia.
- Suszarki nie wolno ustawiać w pomieszczeniach, w których temperatura może spaść poniżej zera.
- Dopilnować, aby drzwi w mieszkaniu lub drzwi innych urządzeń nie blokowały drzwi urządzenia.
- Urządzenie należy wypoziomować.
- Drzwiczki urządzenia nie mogą być blokowane przez drzwi mieszkania lub drzwiczki innych urządzeń.

Eksploatacja

- Suszarka przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe z jej niewłaściwego użytkowania.
- W urządzeniu nie suszyć lub wygładzać tkanin przesyconych lub poplamionych olejem. Zagrożenie pożarem!
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, sensorycznych lub mentalnych, nie posiadające dostatecznego doświadczenia lub dostatecznej wiedzy, chyba że obsługa urządzenia będzie przebiegać pod nadzorem oraz po odpowiednim poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo takich osób.
- Za pomocą programu suszenia nie suszyć żadnych tkanin, które nie były wcześniej wyprane.
- Do urządzenia nie wkładać prania zawierającego gumę piankową (piankę lateksową) lub materiał gumopodobny, np. czepków kąpielowych, tekstyliów hydrofobowych, tekstyliów z wkładkami gumowymi oraz części odzieży lub poduszek z wkładkami z gumy piankowej.
- Do urządzenia nie wkładać mocno zużytych rzeczy. Zagrożeniem pożarem!
- Urządzenia nie należy przepiętnać. Zagrożenie pożarem!
- Przy zastosowaniu zestawów do prania suchego: Stosować wyłącznie te produkty, które zostały określone przez producenta jako nadające się do prania suchego.
- Zmiękczacze i podobne produkty mogą być stosowane wyłącznie zgodnie z ich instrukcjami użytkowania.
- Przed suszeniem lub wygładzeniem, bieliznę i inne części odzieży, które miały styczność z takimi substancjami jak olej,

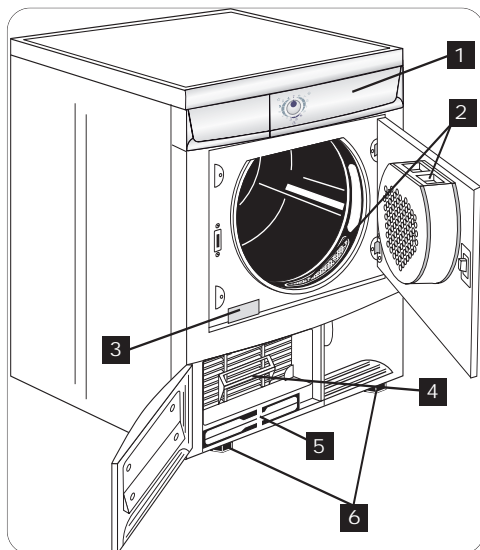
aceton, alkohol, benzyna, nafta świetlna, odplamiacze, terpentyna, wosk lub odplamiacze wosku, należy dokładnie słucać ręcznie ciepłą wodą i wyprać używając proszku do prania.

Bezpieczeństwo dzieci

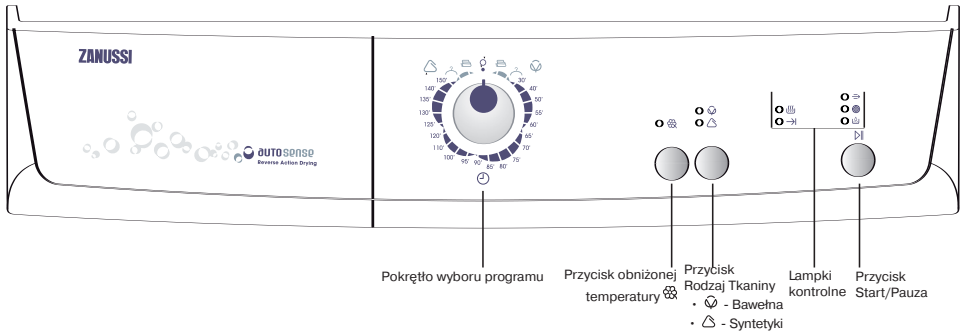
- Dzieci są często nieświadome jak niebezpieczne mogą być dla nich urządzenia elektryczne. Podczas pracy suszarki, dzieci powinny być nadzorowane przez dorosłych i nie dopuszczane do zabawy urządzeniem.
- Elementy opakowania (np.: woreczki foliowe, styropian) mogą być groźne dla dzieci - niebezpieczeństwo uduszenia! Trzymać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przed uruchomieniem upewnić się czy dziecko lub zwierzę domowe nie dostało się do bębna suszarki.
- Przed złomowaniem suszarki odciąć kabel zasilający i zniszczyć wtyczkę tego kabla (aby uniemożliwić ponowne jego wykorzystanie). Wyłamać zatrzask drzwiczek żeby uchronić bawiące się dzieci przed przypadkowym zamknięciem się w środku urządzenia.

Opis urządzenia

- 1 Panel sterowania
- 2 Filtry zanieczyszczeń
- 3 Etykieta znamionowa
- 4 Wymiennik ciepła
- 5 Pojemnik na wodę
- 6 Regulowane stopki



Panel sterowania



Pokrętko wyboru programu



Służy do wyboru programu suszenia elektronicznego lub na czas. Należy ustawić przełącznik programów na odpowiednim programie lub na wybranym czasie.

Przycisk obniżonej temperatury






Pozwala zredukować temperaturę przy suszeniu ubrań delikatnych, których wsad nie powinien przekraczać 3 kg.

Przycisk Rodzaj Tkaniny


Jest to przycisk, który pozwala suszyć pranie poprzez wybranie żądanej opcji. Odpowiednia lampka zaświeci się.

- Bawełna 
- Syntetyki 

Lampki sygnalizacyjne

- Lampka "Suszenie" 
- Lampka "Koniec programu" → 
- Lampka "Czyszczenie wymiennika ciepła" ⇒ 
- Lampka "Czyszczenie filtrów" 
- Lampka "Zbiornik napełniony wodą" 

Przycisk Start/Pauza

Aby włączyć suszenie po wybraniu programu i właściwej funkcji należy wcisnąć przycisk Start/Pauza  .

Cykle suszenia
















Czas suszenia	Rodzaj prania	Opcje	Zastosowanie/właściwości
 Extra suche	 Bawełna	• Obniżona temperatura 	Program do suszenia odzieży grubej lub wielowarstwowej, np.: rzeczy z frotty, płaszcze kąpielowe.
 Do szafy	 Bawełna	• Obniżona temperatura 	Program do suszenia rzeczy o równomiernej grubości, np.: rzeczy z frotty, trykotów, ręczników frotowych.
 Extra suche	 Syntetyki	• Obniżona temperatura 	Program do suszenia odzieży grubej lub wielowarstwowej, np.: swetrów, pościeli, obrusów.
 Do szafy	 Syntetyki	• Obniżona temperatura 	Program do suszenia cienkiej odzieży, która nie będzie prasowana, np.: ławek w pielęgnacji koszul, obrusów, ubrań niemowlęcych.
 Czas	 Bawełna  Syntetyki	• Obniżona temperatura  • Bawełna  • Syntetyki 	Można wybrać czas trwania programu od 30 do 150 minut, ustawienia w odstępach 5 lub 10 minutowych. Program do powtórzenia pojedynczych sztuk białej lub niewielkich ilości białej o wadze poniżej 1kg.





Tabela programów zgodnie z normą IEC 61121

Urządzenie powinno być testowane przy pomocy programów sterowanych czasowo.

Pierwsze suszenie

- Należy upewnić się przed uruchomieniem suszarki, czy napięcie znamionowe i rodzaj prądu, podane na tabliczce znamionowej urządzenia, są zgodne z napięciem zasilającym i rodzajem prądu w miejscu ustawienia.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, należy zdjąć polietylenowy worek zawierający blok polistyrenowy.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia wskazane jest umieszczenie w bębnie kilku wilgotnych ścierek i włączenie suszarki na około 30 minut. Zapewni to usunięcie ewentualnych zabrudzeń i kurzu z powierzchni bębna.

Praktyczne wskazówki

- W suszarce nie wolno suszyć:
 - Odzieży pranej na sucho i czyszczonej chemicznie, tkanin wełnianych lub z domieszką wełny, które mogą pod wpływem temperatury filcować się, angory, tkanin delikatnych (sztuczny jedwab lub firanki syntetyczne), wyrobów z dodatkiem gumy piankowej i włókna szklanego.
- Należy przestrzegać wskazówek o sposobie suszenia zawartych na metkach odzieży.
- Sprawdzić symbole podane na metkach odzieży:
 -  Dozwolone suszenie mechaniczne. Jakkolwiek nie precyzuje się jednak czy w temperaturze normalnej, czy też obniżonej.
 -  suszenie w temperaturze normalnej.
 -  suszenie delikatne w niskiej temperaturze
 -  nie wolno suszyć mechanicznie.
- Przed włożeniem bielizny do suszarki należy pozapinać guziki, zatrzaski, zamki błyskawiczne i przyszyć "luźne" guziki.
- Posortować odzież w zależności od rodzaju tkaniny oraz pożądanego stopnia wysuszenia.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie przesuszać ubrań. W ten sposób chronicie Państwo tkaniny i oszczędzacie energię elektryczną.
- Do suszarki powinno się wkładać bieliznę dobrze odwirowaną, gdyż pozwala to skrócić czas suszenia, a tym samym zaoszczędzić energię elektryczną.
- Tkaniny delikatne należy wstępnie odwirować przed suszeniem (na 30 sekund lub używać specjalnych programów krótkiego wirowania w pralce automatycznej).
- Oddzielać ciemne tkaniny od jasnych tkanin włóknistych, jak ręczniki, gdyż resztki włókien mogą osiąść na ubraniach. Szczególnie ostrożnie obchodzić się z tkaninami robionymi na drutach. Nie przesuszać tkanin tego rodzaju.
- Do suszarki można także wkładać wykrochmalone tkaniny. Aby uzyskać pożądaną stopień krochmalenia należy wybrać program suszenia do prasowania. Po wysuszeniu tkanin ewentualne pozostałości krochmalu wewnątrz bębna wytrzeć wilgot-

ną szmatką.

- Tkaniny syntetyczne, które elektryzują się podczas suszenia, należy prać z dodatkiem płynu zmiękczającego. Suszenie w suszarce powoduje obniżenie działania środków zmiękczających i należy o tym pamiętać przy ich dozowaniu.
- Po zakończonym programie suszenia należy niezwłocznie wyjąć bieliznę z suszarki.
- Jeżeli po zakończeniu suszenia pojedyncze sztuki odzieży pozostały jeszcze wilgotne należy ustawić program krótkiego suszenia, nie dłuższy niż 30 minut. Jest to możliwe w przypadku ubrań wielowarstwowych (kieszenie w spodniach itp.).

Aby uniknąć splątania się bielizny należy: pozasuwać zamki błyskawiczne, pozapinać guziki w powłóczkach, powiązać luźne tasemki (np.: ze sznurówek).

Opróżnić kieszenie. Usunąć metalowe części (spinacze biurowe, agrałki,...).

Przewrócić na drugą stronę rzeczy dwuwarstwowe (np.: wiatrówkę podszytą bawełną przewrócić bawełnianą stroną na zewnątrz). Zapewnia to lepsze schnięcie tkanin.

- Zaleca się suszenie z pełnym wsadem bielizny, gdyż suszenie małej ilości bielizny jest nieekonomiczne. Podajemy orientacyjną wagę niektórych sztuk bielizny :

Prześcieradło	1200 g
Obrus	100 g
Ścierka	700 g
Serwetka	500 g
Ręcznik frotte (mały)	200 g
Szlafrok kąpielowy	250 g
Poduszka	200 g
Poszewka	100 g
Letnia sukienka	200 g
Koszulka polo	100 g
Koszula nocna damska	600 g
Męska koszula	200 g
Piżama męska	500 g
Bluza	100 g
Męskie spodenki	100 g

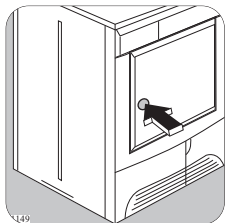
Ładunek

Często trudno jest oszacować wagę rzeczy, które mają być suszone. Dlatego zalecamy przyjęcie następujących wytycznych:

- bawełna, bielizna: bęben pełny, lecz nie mocno upakowany;
- syntetyki: bęben załadowany nie więcej jak do połowy;
- tkaniny delikatne: bęben załadowany nie więcej jak w jednej trzeciej.

Eksplloatacja

Podłączyć urządzenie.
Otworzyć drzwiczki.

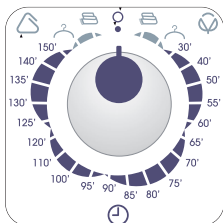


Ładować rzeczy pojedynczo, uprzednio je wstrząsając aby były luźne. Zamknąć drzwiczki. Sprawdzić czy elementy prania nie utknęły między drzwiczkami a filtrem.






Pokrętko wyboru programu

Przekręcić pokrętko regulatora czasu suszenia zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara i ustawić na wybrany czas suszenia (w zakresie wyższych lub obniżonych temperatur): zapali się lampka kontrolna pracy i rozpocznie się program suszenia.



Selektor dzieli się na sekcje:

- Bawełna 
- Syntetyki 
- Czas 

Służy do wyboru programu suszenia elektronicznego lub na czas. Należy ustawić przełącznik programów na odpowiednim programie lub na wybranym czasie. Maszyna wykonuje te programy poprzez zastosowanie czujników, które odczytują stopień wilgotności w fazie suszenia. Należy wybrać program odpowiedni do danego rodzaju bielizny iżądanego stopnia wysuszenia.

Suszenie na czas

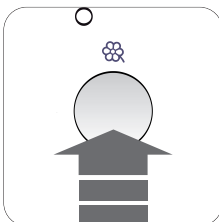
Program ten jest stosowany do suszenia każdego rodzaju bielizny. Aby przerwać suszenie ustawić przełącznik na "0". Aby wyłączyć suszarkę w celu

wyciągnięcia bielizny po zakończeniu cyklu suszenia przekręcić pokrętkę ustawiając ją na pozycji "0".

Wybranie żądanej opcji

Za pomocą odpowiednich przycisków można wybrać żadaną opcję. Poniżej jest opis dostępnych opcji.

Przycisk obniżonej temperatury

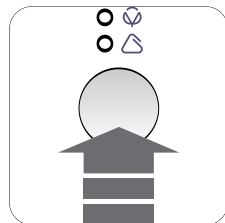


Wcisnąć przycisk żeby zredukować temperaturę przy suszeniu ubrań delikatnych, których wsad nie powinien przekraczać 3kg. Po wciśnięciu zaświeci się odpowiednia lampka sygnalizacyjna.

Wybór rodzaju tkaniny

Jest to przycisk, który pozwala suszyć pranie

poprzez wybranie żądanej opcji. Odpowiednia lampka zaświeci się.



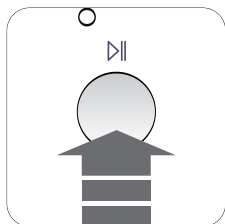
Bawełna: program przeznaczony do suszenia bawełnianych rzeczy. Należy wcześniej wybrać opcję przeznaczoną dla rzeczy bawełnianych.


Kiedy skończy się cykl suszenia zaświeci się lampka →.

Syntetyki: program przeznaczony do suszenia tkanin syntetycznych. Należy wcześniej wybrać opcję przeznaczoną dla rzeczy bawełnianych.


Kiedy skończy się cykl suszenia zaświeci się lampka →.

Start/Pauza




Aby włączyć suszenie po wybraniu programu i właściwej funkcji należy wcisnąć przycisk Start/Pauza . Przesłanie pulsowa właściwa lampka sygnalizacyjna.

Gdy drzwiczki suszarki lub drzwiczki wymiennika ciepła zostaną otwarte w trakcie wykonywania programu należy ponownie wcisnąć ten przycisk, aby rozpocząć wykonywanie programu od momentu, w którym został przerwany. Przycisk ten należy również nacisnąć po ewentualnym przerwaniu dopływu prądu, oraz ponownym włożeniu do suszarki opróżnionego zbiornika w trakcie wykonywania programu i gdy zaświeciła się lampka →|.

W obydwu przypadkach lampka sygnalizacyjna Start/Pauza  pulsuje co oznacza, że przycisk ten należy wcisnąć ponownie.

Lampki sygnalizacyjne


Lampki sygnalizacyjne wskazują następujące funkcje:

- **Lampka “Suszenie”** 


Lampka ta wskazuje, że suszarka znajduje się w fazie suszenia.

- **Lampka “Koniec programu”** →|

Lampka ta zaświeci się po zakończeniu fazy chłodzenia, podczas fazy przeciwko zgnieceniu białiny i po zakończeniu programu.

- **Lampka “Zbiornik napełniony wodą”** 

Lampka ta zaświeci się po zakończeniu programu przypominając o konieczności opróżnienia

zbiornika z wody. Gdy lampka zaświeci się podczas wykonywania programu oznacza to, że zbiornik jest pełny. Wówczas włącza się alarm, program zostaje przerwany automatycznie i pulsuje lampka Start/Pauza .

- **Lampka “Czyszczenie filtrów”** 


Lampka ta zaświeci się po zakończeniu programu i przypomina o konieczności wyczyszczenia filtrów.

- **Lampka “wymienika ciepła”** ⇌

Zaświeca się co 80 cykli suszenia przypominając o konieczności wyczyszczenia wymiennika ciepła.


Koniec suszenia

Wszystkie programy suszenia kończą się 10 minutową fazą chłodzenia.

Po zakończeniu tej fazy można wyciągnąć białinę z suszarki. Lampki →| i 

zaświecą się i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Gdy białina nie zostanie wyciągnięta z suszarki wówczas suszarka wykona fazę przeciw zgnieceniu (która trwa do maksymalnie 30 minut).

Gdy również po tej fazie białina nie zostanie wyciągnięta z bębna suszarka zatrzyma się automatycznie.

Lampki →| i  będą się świecić nadal i alarm będzie włączony przez następne dwie minuty.

Ustawić przełącznik programów na pozycję “0”; a wszystkie lampki zgasną.


Wyciągnąć białinę.

Gdy drzwiczki zostaną otwarte i ponownie zamknięte przed ustawieniem na pozycję „0” przełącznika programów, to zaświecą się wszystkie lampki.

Po każdym suszeniu

- wyczyścić filtry.
- wypompować wodę ze zbiornika

Zmiana programu

Aby zmienić wykonywany program należy najpierw ten program wyłączyć ustawiając przełącznik programów na pozycję "0". Wybrać nowy program i wcisnąć przycisk Start .

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

Przed przystąpieniem do czyszczenia bądź jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, należy odłączyć dopływ prądu do urządzenia.

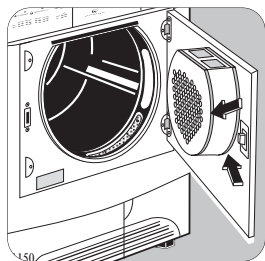
Czyszczenie elementów zewnętrznych

Wyczyścić obudowę zewnętrzną przy użyciu wody z dodatkiem łagodnego detergentu i dokładnie ją osuszyć.

Ważne: Nie należy stosować spirytusu, rozpuszczalników ani innych produktów o podobnym działaniu.

Czyszczenie drzwi

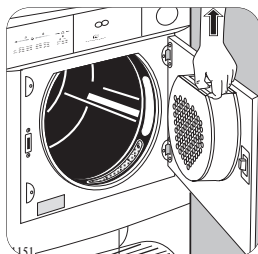
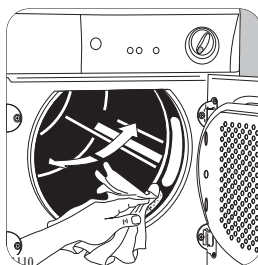
Wewnętrzna strona drzwi powinna być okresowo poddawana czyszczeniu w celu usunięcia resztek włókien osadzających się na uszczelkach wokół filtra. Skrupulatne przeprowadzenie tego zabiegu stanowi gwarancje niezawodnego suszenia.



Czyszczenie filtrów

Staranne czyszczenie filtrów jest niezbędne dla zagwarantowania prawidłowego działania urządzenia. Filtry zatrzymują resztki włókien gromadzące się podczas suszenia, a zatem powinny być oczyszczane za pomocą wilgotnej szmatki przed wyjęciem białizny, po

każdorazowym zakończeniu programu suszenia. Natomiast aby wyczyścić filtr umieszczony na wewnętrznej stronie drzwi, należy go wyciągnąć.



Ilość nagromadzonych na filtrze włókien może się wydać niepokojąca: zjawisko to nie jest jednak spowodowane zbyt intensywnym działaniem mechanicznym suszarki. Wszystkie tkaniny tracą włókna w trakcie suszenia, z tym że podczas suszenia na wolnym powietrzu są one rozwiewane przez wiatr. W suszarce natomiast zbierają się na filtrze. Po dłuższym czasie na filtrach może się pojawić biały osad. Tworzy się on pod wpływem nieznaczących pozostałości środków piorących w białiznie. Filtry należy wyczyścić w gorącej wodzie przy użyciu szczoteczki. W celu wyjęcia filtra z drzwi należy wysunąć go, tak jak to przedstawiono na rysunku. Filtr można umieszczać dwustronnie, tj. z wpustem zwróconym w lewą lub w prawą

stronę.

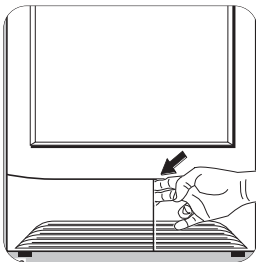


⚠ Ostrzeżenie!

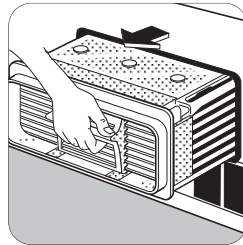
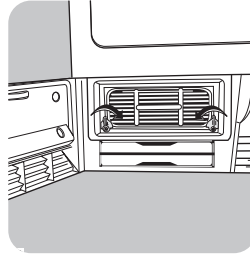
Nie należy nigdy używać urządzenia pozbawionego filtrów.

Czyszczenie wymiennika ciepła.

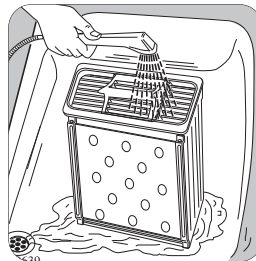
Kiedy lampka \Rightarrow zaświeci się - wyczyścić wymiennik ciepła. Znajduje się on za drzwiczkami w przedniej dolnej części urządzenia. Czyszczenie przeprowadza się w sposób następujący: otworzyć drzwiczki w sposób przedstawiony na rysunku.



W trakcie lub po zakończeniu cyklu suszenia normalnym jest fakt, że obecna jest woda w miejscu zamontowania wymiennika ciepła; obrócić dwa czerwone krążki do środka; wyciągnąć wymiennik ciepła za uchwyt.



Wyczyścić przy użyciu szczotki i spłukać: najwygodniej strumieniem wody z prysznica. Oczyszczyć również obudowę zewnętrzną oraz przednie i tylne uszczelki. Przetrzeć wilgotną szmatką uszczelki znajdujące się wewnątrz drzwiczek.




⚠ Ważne:

Do czyszczenia wymiennika ciepła nie wolno używać żadnych zaostrzonych przedmiotów, gdyż mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.

Wsunąć z powrotem wymiennik ciepła do wnętrza, zablokować poprzez obrócenie dwóch czerwonych krążków na zewnątrz, po czym zamknąć drzwiczki.

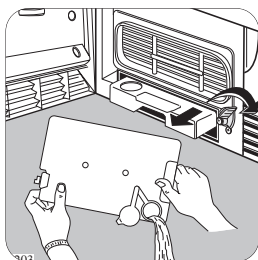
Nie uruchamiać urządzenia, jeśli nie ma w nim wymiennika ciepła.

Usuwanie wody ze zbiornika.

Usunięta woda z suszonej bielizny skrapla się w suszarce i zbiera się w pojemniku. Pojemnik należy opróżnić po każdym cyklu suszenia w celu zagwarantowania prawidłowego funkcjonowania suszarki. Czynność ta przypomina jest zaświeceniem się właściwej lampki sygnalizacyjnej .

Postąpić następująco:

- wyciągnąć zbiornik



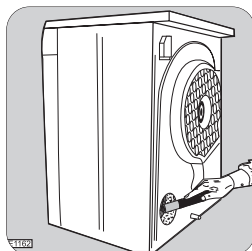
- odwrócić i wylać wodę.
- ponownie zamontować.

⚠ Ważne:

Nie uruchamiać urządzenia bez zbiornika!

Czyszczenie tylnej kratki włótkowej

Usunąć odkurzaczem kurz i drobiny włókien.








Czyszczenie wnętrza bębna

Jeżeli bielizna nie osiąga oczekiwanego stopnia wysuszenia, okazuje się albo przesuszona albo zbyt wilgotna, wskazane byłoby oczyszczenie wnętrza bębna przy użyciu ściereczki nasączonej octem. W bębnie osadza się ledwie widoczny nalot, którego przyczyną są resztki środków piorących lub krochmalu i preparatów zmiękczających nie do końca wypłukanych z bielizny, bądź też ewentualnym odkładaniem się kamienia obecnego, nawet w śladowych ilościach, w wodzie używanej do prania. Osad ten utrudnia prawidłowe działanie sensorów mierzących stopień wilgotności bielizny.

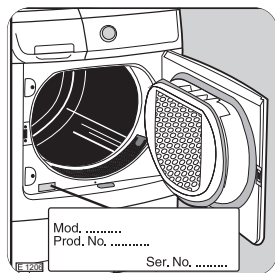
Co zrobić, gdy...

Przed skontaktowaniem się z autoryzowanym serwisem Electrolux, należy sprawdzić co następuje:

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Urządzenie nie pracuje.	<ul style="list-style-type: none"> • Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do sieci elektrycznej lub nie działa bezpiecznik. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podłączyć wtyczkę do sieci elektrycznej. Sprawdzić bezpiecznik w szafce z bezpiecznikami (instalacja domowa).
	<ul style="list-style-type: none"> • Drzwiczki urządzenia są otwarte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zamknąć drzwiczki urządzenia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Czy przycisk START/PAUZA  został wciśnięty? 	<ul style="list-style-type: none"> • Ponownie wcisnąć przycisk START/PAUZA .
Wynik suszenia nie jest zadowalający.	<ul style="list-style-type: none"> • Został wybrany niewłaściwy program suszenia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Przy następnym suszeniu wybrać inny program (patrz rozdział "Cykl suszenia").
	<ul style="list-style-type: none"> • Filtry są zapchane. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyczyścić filtry.
	<ul style="list-style-type: none"> • Filtry są zanieczyszczone. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyczyścić filtry.
	<ul style="list-style-type: none"> • Niewłaściwa wielkość wsadu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Przestrzegać wielkości maksymalnego wsadu białizny.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kratka wentylacyjna w podstawie urządzenia jest zakryta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Odkryć kratkę wentylacyjną w podstawie urządzenia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Osad na wewnętrznej powierzchni bębna suszarki lub na żebrach bębna. 	<ul style="list-style-type: none"> • Oczyszczyć wewnętrzną powierzchnię bębna suszarki i żebra bębna.
	<ul style="list-style-type: none"> • Zbyt mało wolnej przestrzeni wokół urządzenia . 	<ul style="list-style-type: none"> • Wokół urządzenia należy zapewnić minimum 5 cm wolnej przestrzeni .
Drzwi suszarki nie dają się zamknąć.	<ul style="list-style-type: none"> • Filtr drobny nie został włożony na miejsce i/lub filtr wstępny nie zatrzasnął się. 	<ul style="list-style-type: none"> • Włożyć na miejsce filtr drobny i/lub zatrzasnąć filtr wstępny.

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Program zatrzymuje się, podświetla się wskaźnik 	<ul style="list-style-type: none"> Pojemnik na skropliny jest pełny. 	<ul style="list-style-type: none"> Opróżnić pojemnik na skropliny, a następnie uruchomić program suszenia przyciskiem START/PAUZA .
Cykl suszenia trwa nadzwyczaj długo. Wskazówka: Suszenie kończy się automatycznie po ok. 5 godzinach (patrz rozdział Koniec suszenia).	<ul style="list-style-type: none"> Filtry są zapchane. 	<ul style="list-style-type: none"> Wyczyścić filtry.
	<ul style="list-style-type: none"> Filtry są zanieczyszczone. 	<ul style="list-style-type: none"> Wyczyścić filtry.
	<ul style="list-style-type: none"> Niewłaściwa wielkość wsadu. 	<ul style="list-style-type: none"> Przestrzegać wielkości maksymalnego wsadu białizny.
	<ul style="list-style-type: none"> Bielizna nie została wystarczająco odwirowana. 	<ul style="list-style-type: none"> Odpowiednio odwirować białiznę.
Proces suszenia kończy się krótko po starcie programu suszenia i świeci się wskaźnik  .	<ul style="list-style-type: none"> Wyjątkowo wysoka temperatura w pomieszczeniu. 	<ul style="list-style-type: none"> Proces automatyczny, nie świadczy o wadzie urządzenia (ewentualnie obniżyć temperaturę w pomieszczeniu).
	<ul style="list-style-type: none"> Włożono zbyt mało lub zbyt dużo białizny w stosunku do wybranego programu suszenia. 	<ul style="list-style-type: none"> Wybrać program czasowy lub wyższy stopień suszenia (np.: EXTRA SUCHE zamiast DO SZAFY).

Jeśli po sprawdzeniu powyższych punktów, wada pozostała, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym Electrolux, podając model, numer produktu oraz numer seryjny. Dane te znajdują się na tabliczce.



Dane techniczne

Dane techniczne		
Wymiary:	Szerokość	60 cm
	Wysokość	85 cm
	Głębokość	58 cm
Podłączenie do zasilania elektrycznego	Dane dotyczące napięcia sieciowego, rodzaju prądu oraz wymaganego zabezpieczenia należy odczytać z tabliczki znamionowej. Tabliczka znamionowa znajduje się przy drzwiach suszarki	
Głębokość z otwartymi drzwiami		109 cm
Maksymalny wsad:	Bawełna, len	6 kg
	Syntetyki	3 kg
Możliwości zastosowania		gospodarstwo domowe + 5°C + 35°C



Urządzenie to odpowiada następującym Dyrektywom UE:

- 73/23/EWG z dnia 19.02.1973 (Dyrektywa dot. niskiego napięcia)
- 89/336/EWG z dnia 03.05.1989 (Dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej łącznie z jej nowelizacją 92/31/EWG)
- 93/68/EWG z dnia 22.07.1993 (Dyrektywa dot. znaku jakości UE znaku CE)

Parametry eksploatacyjne

Parametry eksploatacyjne (*)			
Program	Czas suszenia (w minutach)	Zużycie energii kWh	Liczba obrotów w min
Bawełna do szafy ¹⁾	115	3,7	1000
Bawełna do szafy ¹⁾	105	3,0	1400
Syntetyki do szafy ²⁾	50	1,35	1200

Maksymalny wsad:

- 1) Bawełna:
- 2) Syntetyki:


6 kg
3 kg

Parametry eksploatacyjne zostały ustalone w warunkach znormalizowanych.

W związku z tym w trakcie normalnego użytkowania mogą przybierać nieco inne wartości.

Utylizacja

Elementy pakowe


Materiały oznaczone tym symbolem  są odzyskiwane.

Oznacza to, że mogą być one powtórnie przetworzone jeśli zostaną właściwie posegregowane i umieszczone w odpowiednich kontenerach.

Urządzenie

Likwidację starego urządzenia należy zlecić upoważnionym jednostkom utylizacyjnym. Przyczyńmy się do utrzymania czystości w swoim kraju!



Symbol  na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.

Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie.

Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Zalecenia w zakresie ochrony środowiska

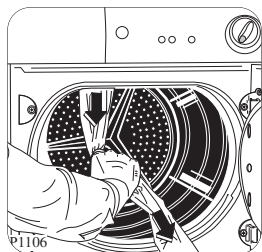
Dla oszczędności energii i pomocy w ochronie środowiska zaleca się postępowanie według poniższych wskazówek:

- Należy starać się przy suszeniu wykorzystywać maksymalną ładowność bębna, suszenie małych ilości jest nieekonomiczne.
- Należy zawsze ładować pranie dobrze odwirowane. Im wyższe obroty wirowania, tym niższe zużycie energii i krótszy czas suszenia.
- Nie należy nadmiernie suszyć prania, unika się wtedy pofałdowań i oszczędza energię. Wybieramy program suszenia według rodzaju prania i wymaganego stopnia suchości.
- Dla wykorzystania maksymalnej ładowności bębna, pranie które ma być dokładnie wysuszone ("do szafy"), może być suszone razem z rzeczami przeznaczonymi do prasowania, należy wtedy wybrać program "do prasowania", wyjąć rzeczy przeznaczone do prasowania po zakończeniu programu a następnie dokończyć suszenia pozostałych rzeczy.
- Czyścić regularnie filtry aby uniknąć nadmiernego czasu suszenia i wysokiego zużycia energii.
- Wietrzyć dobrze pomieszczenie. Podczas suszenia temperatura w pomieszczeniu nie powinna przekraczać +35°C.

Instalacja

Rozpakowywanie

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia wyciągnąć rękaw foliowy ze styropianową kształtką. Wyciągnąć taśmy klejące z wnętrza suszarki na górze bębna.



Ustawić urządzenie poziomo.

Nie umieszczać urządzenia za

- zamykanymi drzwiami,
- drzwiami rozsuwanymi,
- drzwiami, których zawiasy znajdują się naprzeciwko zawiasów urządzenia.

Ustawianie

Zaleca się, by dla wygody urządzenie znajdowało się w pobliżu pralki. Suszarka musi być zainstalowana w miejscu czystym, gdzie nie gromadzi się brud.

Powietrze musi mieć możliwość swobodnego obiegu wokół urządzenia. Nie wolno zastawiać przedniej kraty wentylacyjnej ani krat otworów pobierania powietrza znajdujących się z tyłu suszarki.

Aby drgania i hałas pozostawały na minimalnym poziomie, urządzenie powinno stać na mocnej, poziomej powierzchni.

Kiedy urządzenie znajdzie się w ustalonym położeniu do pracy, należy sprawdzić czy jest ustawione dokładnie poziomo za pomocą

poziomnicy. Jeśli nie, należy podnieść lub obniżyć nóżki aż do uzyskania położenia poziomego.

Nie wolno odłączać nóżek.

Nie należy zmniejszać prześwitu od dołu poprzez ustawianie na miękkich wykładzinach, podkładach drewnianych czy podobnych materiałach. Mogłoby to spowodować ograniczenie odpływu ciepła, co utrudniałoby działanie urządzenia.

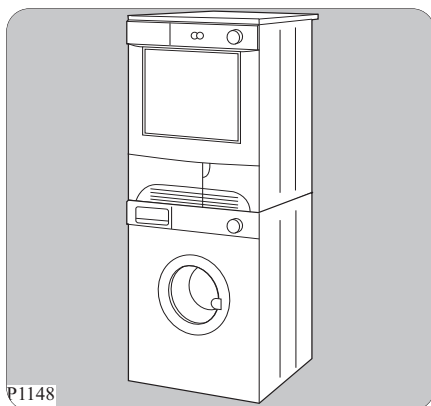
Wokół urządzenia należy zapewnić minimum 5 cm wolnej przestrzeni.

Ważne

Podczas pracy suszarki temperatura pomieszczenia, w którym się ona znajduje, nie może przekraczać $+35^{\circ}\text{C}$, ponieważ może to wpłynąć ujemnie na jej pracę.

Suszarka w zestawie

Możliwe jest ustawienie suszarki na pralce przy użyciu dodatkowych elementów montażowych, dostępnych u dostawcy.



Montaż drzwiczek

Dla ułatwienia ładowania i rozładowywania prania istnieje możliwość zmiany położenia drzwiczek (lewe/prawe). Zabrania się przekładania zawiasów drzwiowych, jeżeli na skutek tej czynności zawiasy drzwiczek urządzenia znalazłyby się naprzeciwko zawiasów drzwi znajdujących się przed urządzeniem.

Ważne!

Zmiana ta może być wykonana jedynie przez wykwalifikowany personel.

Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym Electrolux.

Przyłącze elektryczne

Urządzenie przystosowane jest do zasilania prądem jednofazowym 230 V, o częstotliwości 50Hz. Należy sprawdzić czy domowa instalacja elektryczna będzie mogła być obciążona dodatkowym poborem mocy dla maksymalnego obciążenia suszarki, który wynosi ~ 2,35kW.

Gniazdko, do którego będzie podłączona suszarka, musi mieć uziemienie zgodne z obowiązującymi normami.

Ważne!

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia lub urazy wynikłe z niedostosowania się do powyższych wymogów bezpieczeństwa.

Ważne!

Po zainstalowaniu urządzenia przewód zasilający musi być łatwo dostępny.

Gwarancja Europejska

Niniejsze urządzenie jest objęte gwarancją firmy Electrolux w każdym z niżej wymienionych krajów przez okres podany w gwarancji urządzenia lub określony ustawowo. W przypadku przeprowadzki właściciela urządzenia z jednego z poniższych krajów do innego, gwarancja zachowuje swoją ważność z następującymi zastrzeżeniami:

- Gwarancja na urządzenie obowiązuje od dnia zakupu. Datę zakupu należy potwierdzić przez okazanie dokumentu zakupu wydanego przez sprzedawcę urządzenia.
- Okres gwarancji na urządzenie oraz zakres gwarancji (wykonawstwo oraz części) są takie same, jak okres i zakres obowiązujący dla danego modelu lub serii urządzenia w nowym kraju zamieszkania.



- Gwarancja na urządzenie jest wydawana osobiście na pierwszego kupującego i nie można jej przekazać na innego użytkownika.
- Urządzenie zostało zainstalowane i jest eksploatowane wyłącznie do celów domowych zgodnie z instrukcjami firmy Electrolux. Użytkowanie do celów zawodowych jest wykluczone.
- Urządzenie zostało zainstalowane zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami nowego kraju zamieszkania.

Postanowienia niniejszej Gwarancji Europejskiej w żaden sposób nie ograniczają nabytych praw ustawowych.




Serwis

Jeżeli nie będą Państwo w stanie samodzielnie usunąć problemu, należy zgłosić awarię w autoryzowanym zakładzie serwisowym.

www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Pärnu mnt. 153, 11624 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Long Mile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga

		
Lietuva	+370 5 2780609	Ozo 10A, LT 08200 Vilnius
Luxembourg	+352 42 431 301	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risliřkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warszawa
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edificio Gonçaves Zarco - Q 35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz - Suisse - Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Gerbičeva ulica 98, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberíniho 1, 821 03 Bratislava

		
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143,S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no :35 Taksim Istanbul
Россия	+7 495 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на нашем изделии.

Желаем приятного пользования вашей новой машиной и надеемся, что оценив все её преимущества, вы пополните ряды наших счастливых клиентов и ещё не раз обратите внимание на нашу марку, когда будете выбирать для покупки бытовые машины.

Мы просим вас внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации. Сохраняйте его в справочных целях в течение всего жизненного цикла изделия. Просим передать это руководство по эксплуатации любому будущему владельцу машины.

Символы, с которыми вы встретитесь на страницах настоящего руководства, означают следующее:



Предупреждающий треугольник и сигнальные слова (Внимание!, Предупреждение!, Полезный совет!) служат для выделения информации, имеющей особенно важное значение для вашей безопасности и исправной работы машины. Рекомендуем принимать их к руководству.



Обозначенная данным символом информация содержит дополнительные сведения и практические указания по использованию машины.



Данным символом обозначены сведения и рекомендации по экономичному и экологически безопасному использованию машины.

Содержание

Важная информация	29	Если возникла неисправность...	43
Описание машины	32	Технические данные	45
Панель управления	33	Нормы расхода.	46
Программы сушки	34	Утилизация.	47
Первое использование	35	Установка.	48
Полезные рекомендации	35	Европейская гарантия	50
Повседневная эксплуатация	37	Сервисная поддержка	51
Чистка и уход	40		

⚠ Важная информация

Пожалуйста, внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации, уделяя особое внимание указаниям по технике безопасности, приведенным на первых страницах. Сохраняйте его в справочных целях в течение всего жизненного цикла изделия. Просим передать это руководство по эксплуатации будущему владельцу изделия.

Общие правила безопасности

- Пользователям запрещается вносить в данное изделие какие бы то ни было изменения.
- Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь отремонтировать машину самостоятельно. Ремонт, выполненный некомпетентным лицом, может привести к травме или к серьезным нарушениям в работе машины. В случае обнаружения дефекта обратитесь в местный сервисный центр Electrolux. Всегда настаивайте на использовании подлинных запасных частей Electrolux.
- **Опасность взрыва:** никогда не сушите в машине одежду, обработанную химическими веществами (например, химикатами для сухой чистки), т.к. они могут вызвать взрыв. Сушите в машине только вещи, выстиранные в воде.
- Удостоверьтесь в том, что в карманах одежды, подлежащей сушке в машине, не остались газовые зажигалки.
- Не кладите в сушильную машину гимнастическую и другую спортивную обувь, т.к. она может застрять между дверцей и барабаном и заблокировать барабан.
- По окончании выполнения программы оставляйте дверцу приоткрытой, чтобы обеспечить вентиляцию машины.
- Фильтры необходимо промывать после каждого использования. Во избежание опасности возгорания не эксплуатируйте машину без фильтров или с поврежденными фильтрами.
- Не допускайте скапливания шерстяных и других текстильных волокон в пространстве вокруг машины.
- Ни в коем случае не включайте машину, если поврежден сетевой шнур, или если панель управления или рабочий стол повреждены настолько, что открывается доступ к внутренним частям машины.
- Поврежденный сетевой шнур по вашей заявке должен быть заменен квалифицированным техником или отделом по обслуживанию заказчиков Electrolux.
- Если планируется продолжительный перерыв в эксплуатации машины, отключите ее от сети.
- Никогда не останавливайте сушильный барабан до окончания цикла сушки, чтобы вынуть и развернуть вещи для охлаждения.
- Охлаждение, предохраняющее белье от повреждений, выполняется во время заключительной фазы цикла сушки.
- Не используйте электрические распределительные коробки, переходники и удлинители. При перегреве этих устройств может возникнуть возгорание!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Никогда не останавливайте сушильный барабан до окончания цикла сушки. В

случае необходимости прервать работу машины, быстро выньте бельё и расправьте его для рассеяния тепла.

Установка

- Прежде чем приступить к установке машины, удостоверьтесь, что она не получила повреждений при транспортировке. Ни в коем случае не подключайте к сети дефектную сушильную машину. В случае обнаружения дефектов обратитесь к местному поставщику машины.
- Все работы по электрическому подключению, необходимые для установки машины, должны выполняться квалифицированным электриком или компетентным специалистом.
- Обязательно удостоверьтесь в том, что машина не стоит на сетевом шнуре.
- Если машина устанавливается на ковровом покрытии, необходимо отрегулировать ножки таким образом, чтобы обеспечить свободную циркуляцию воздуха под основанием машины.
- Данная сушильная машина предназначена для эксплуатации вместе с системой эвакуации пара. Поэтому необходимо наличие автономной системы вентиляции, не связанной с системами вентиляции других устройств.
- Все элементы упаковки должны быть сняты перед началом эксплуатации машины. В противном случае возможно серьезное повреждение машины.
- Не устанавливайте машину в морозоопасных помещениях.
- Удостоверьтесь в том, что двери помещения и других устройств не сталкиваются с дверцей сушильной машины.
- Устанавливайте сушильную машину горизонтально.

- Удостоверьтесь в том, что двери помещения и других устройств не сталкиваются с дверцей сушильной машины.

Эксплуатация

- Данная машина предназначена только для бытового применения. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб и травмы, могущие возникнуть вследствие неправильной эксплуатации данной машины.
- Вещи, испачканные или пропитанные маслом, нельзя помещать в сушильную машину. Может возникнуть возгорание!
- Данная машина не предназначена для эксплуатации детьми и лицами с психологическими, сенсорными и ментальными проблемами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, кроме случаев, когда эти лица находятся под присмотром и обучены компетентным специалистом методам безопасного пользования машиной.
- Сушите в сушильной машине только предварительно выстиранные вещи.
- Нельзя помещать в сушильную машину вещи, изготовленные из пенорезины (латексной губчатой резины) и других резиноподобных материалов: душевые насадки, водоотталкивающие прорезиненные ткани, одежду и подушки с резиновой набивкой и т.п.
- Нельзя помещать в сушильную машину сильно изношенные вещи. Может возникнуть возгорание!
- Не перегружайте машину. Может возникнуть возгорание!
- Меры предосторожности при использовании средств для химической чистки: Сушите только вещи, предназначенные для машинной сушки.

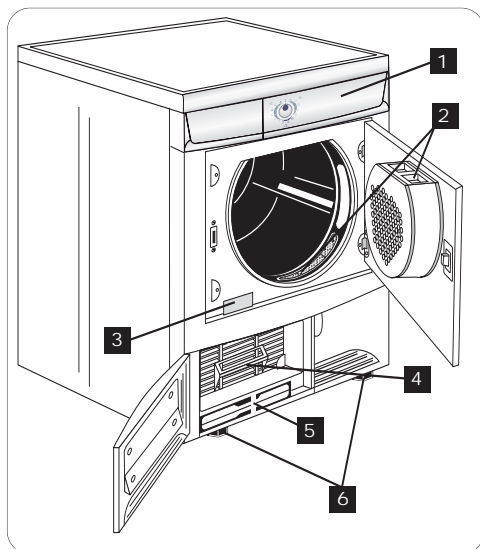
- Смягчающие ополаскиватели для тканей и другие подобные средства следует применять в соответствии с инструкциями изготовителей этих средств.
- Перед сушкой, разглаживанием или стиркой белья и других вещей, находившихся в контакте с маслом, ацетоном, спиртом, бензином, керосином, пятновыводителем, скипидаром, восковым полиролем и смывками для восковых полиролей, такие вещи необходимо тщательно прополоскать вручную и выстирать с использованием соответствующего средства для стирки.

Безопасность детей

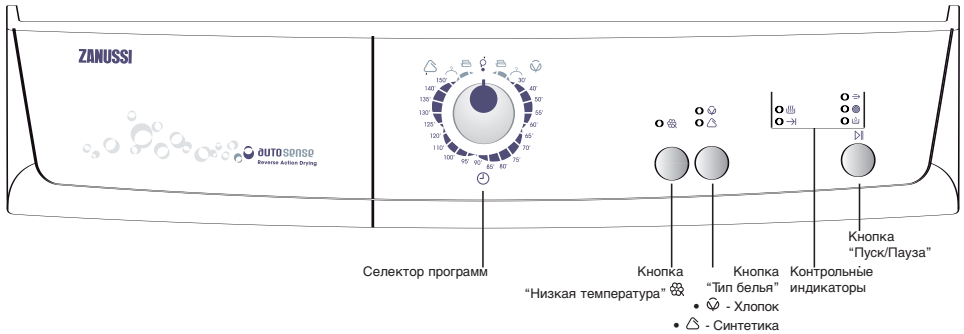
- Дети часто не сознают опасности, связанные с электрическими приборами. Не разрешайте маленьким детям играть с машиной.
- Упаковочные материалы (полиэтиленовая пленка, пенопласт и т.п.) могут быть опасными для детей, т.к. способны вызвать удушье! Держите их вне досягаемости детей.
- Прежде чем включить машину, удостоверьтесь в том, что в барабан машины не забралась дети или домашние животные.
- В случае утилизации машины обрежьте сетевой шнур и сломайте электровилку, с тем чтобы её нельзя было использовать вместе с машиной. Сломайте защелку дверцы, чтобы исключить возможность самозапираания детей, случайно оказавшихся в машине во время игры.

Описание машины

- 1 Панель управления
- 2 Фильтры для волокон
- 3 Паспортная табличка
- 4 Паровой конденсатор
- 5 Бачок для воды
- 6 Регулируемые ножки



Панель управления



Селектор программ

Служит для выбора программы сушки с электронным или таймерным управлением. Повернув селектор, задайте нужный вид или продолжительность программы.

Кнопка "Низкая температура"






Нажав на эту кнопку, вы активируете программу сушки для деликатных вещей, которая выполняется при более низкой температуре (загрузка менее 3 кг).

Кнопка "Тип белья"


Эта кнопка предназначена для выбора опции к программе сушки. При этом загорается соответствующий контрольный индикатор.

- Хлопок 
- Синтетика 

Контрольные индикаторы

- Индикатор "Сушка" 
- Индикатор "Окончание программы" 
- Индикатор "Чистка конденсатора" 
- Индикатор "Чистка фильтров" 
- Индикатор "Бачок для воды полон" 

Кнопка "Пуск/Пауза"

Для запуска сушильной машины после выбора программы и опций нажмите кнопку "Пуск/Пауза" .

Программы сушки


















Продолжительность сушки	Тип белья	Опции	Назначение/характеристики
 Экстра-сушка	 Хлопок	<ul style="list-style-type: none"> • Пониженная температура  	Сушка толстых и многослойных тканей: махрового полотенечного белья, купальных халатов и т.п.
 В шкаф	 Хлопок	<ul style="list-style-type: none"> • Пониженная температура  	Сушка равномерных по толщине тканей: махрового полотенечного белья, вязаных вещей, полотенец и т.п.
 Экстра-сушка	 Синтетика	<ul style="list-style-type: none"> • Пониженная температура  	Сушка толстых и многослойных тканей: пуловеров, постельного белья, столового белья и т.п.
 В шкаф	 Синтетика	<ul style="list-style-type: none"> • Пониженная температура  	Сушка тонких тканей, которые нельзя гладить: рубашек, не требующих особого ухода, столового белья, детской одежды.
 Время	 Хлопок  Синтетика	<ul style="list-style-type: none"> • Пониженная температура  • Cotton  • Synthetics  	Вы можете устанавливать продолжительность сушки в диапазоне от 30 до 150 минут (шагами по 5 или 10 минут). Программа для повторной сушки отдельных вещей или небольшого количества белья (весом менее 1 кг).





Таблица программ в соответствии с IEC61121

Машина должна пройти проверку на программах с заданным временем цикла.

Первое использование

- Прежде чем включить машину, обязательно удостоверьтесь в том, что напряжение и сила тока в сети вашего дома соответствуют значениям, приведённым на паспортной табличке машины и в указаниях по установке.
- Снимите с машины полиэтиленовую пленку и блок пенопласта.
- Перед первым использованием рекомендуем вложить в барабан машины несколько единиц влажного белья и провести сушку в течение 30 минут. Этим вы устраните пыль, которая может находиться внутри вашей новой сушильной машины.

Полезные советы

- Никогда не сушите в машине следующее: одежду, подвергавшуюся химической чистке; шерстяные или содержащие шерсть ткани, могущие утратить текстильные свойства под воздействием температуры; изделия из ангорской шерсти; деликатные ткани (искусственный шёлк, занавеси из синтетики); изделия, содержащие пенорезину и стекловолокно.
- Обязательно соблюдайте указания по сушке, приведённые на этикетках одежды.
- Ознакомьтесь с символами на этикетках одежды:
 -  Сушка в барабанных сушильных машинах возможна. Изготовитель не указывает, при обычной или низкой температуре следует сушить изделие.
 -  Сушка при обычной температуре.
 -  Сушка при низкой температуре
 -  Сушка в барабанных сушильных машинах не разрешается.
- Перед закладкой вещей в барабан застегните на них пуговицы и кнопки, замки “молния” и закрепите неплотно пришитые пуговицы.
- Рассортируйте белье по типу тканей и необходимой степени высушивания.
- Не пересушивайте бельё. Тогда оно не будет измято и вы сэкономите электроэнергию.
- Перед загрузкой в барабан для сушки бельё следует тщательно отжать. Этим вы сократите продолжительность сушки и сэкономите электроэнергию.
- Вещи, не требующие особого ухода, перед сушкой следует быстро отжать (в течение 30 секунд, или использовать для этого соответствующую программу быстрого отжима стиральной машины).
- Не следует сушить тёмную одежду вместе со светлыми ворсистыми изделиями, например полотенцами, т.к. к одежде могут прилипнуть ворсинки. Будьте особенно осторожны при сушке вязаных вещей. Не пересушивайте такое бельё.
- Вы можете загружать в сушильную машину и накрахмаленное бельё. Однако в целях получения соответствующего “крахмального эффекта” для такого белья следует выбрать программу сушки

“лёгкая глажка”. Чтобы удалить остатки крахмала после сушки, протрите барабан внутри сначала влажной тканью, а затем насухо.

- Чтобы исключить появление электростатического заряда во время сушки, применяйте бельевой ополаскиватель. Устанавливая дозировку ополаскивателя, следует помнить о том, что при машинной сушке действие ополаскивателей на ткани ослабляется.
- По окончании цикла сушки выньте бельё из машины.
- Если отдельные вещи после сушки всё-таки остались влажными, задайте короткую дополнительную программу сушки, но не более чем на 30 минут. Такая сушка может потребоваться, например, для вещей, состоящих из нескольких слоёв ткани (карманы и т.п.).

Чтобы исключить спутывание белья: застегните замки “молния”, пуговицы на чехлах и пододеяльниках, завяжите распущенные завязки и ленты (в т.ч. шнурки для обуви и т.п.).

Извлеките содержимое карманов. Убедитесь, что в белье не остались металлические предметы (например, заколки, шпильки, булавки).

Вещи, состоящие из двух слоёв ткани, выверните наизнанку (например, следует вывернуть наружу хлопчатобумажную подкладку куртки с капюшоном). Тогда эти ткани будут сушиться лучше.

- Старайтесь эксплуатировать машину с максимальной загрузкой, т.к. малые загрузки неэкономичны. См. ориентировочные значения веса:

простыня	1200 г
чайное полотенце	100 г
маленькое полотенце	700 г
наволочка	500 г
летнее платье	200 г
ночное платье	250 г
мужская пижама	200 г
мужские трусы	100 г
скатерть	200 г
салфетка	100 г
купальный халат	600 г
пододеяльник	200 г
футболка	500 г
мужская рубашка	100 г
блузка	100 г

Загрузка

Часто бывает трудно определить вес белья, предназначенного для сушки в барабане сушильной машины. В этих случаях можно руководствоваться следующими правилами:

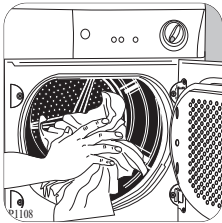
- хлопок, лен: барабан должен быть полон, но не утрамбован;
- синтетика: барабан должен быть заполнен не более, чем наполовину;
- деликатные ткани: барабан должен быть заполнен не более, чем на одну треть.

Эксплуатация

Подключите машину к сети. Откройте дверцу.



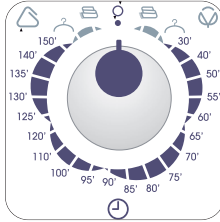
Кладите белье в барабан по одной вещи, стараясь максимально развернуть каждую. Закройте дверцу. Обязательно удостоверьтесь в том, что бельё не застряло между дверцей и фильтром.



Селектор программ

Переведите селектор программ по часовой стрелке на нужную программу сушки (более высокую или более низкую температуру): загорится соответствующий контрольный индикатор и начнется

выполнение программы сушки.



Селектор программ разделен на следующие сектора:

- Хлопок ☼
- Синтетика △
- Время ⌚

Он служит для выбора программы сушки с электронным или таймерным управлением. Установите селектор программ на нужную программу или время выполнения. При выполнении этих программ машина использует датчики, определяющие влажность белья. Пользователю достаточно лишь выбрать программу в соответствии с типом белья и требуемой степенью высушивания.

Сушка с таймерным управлением

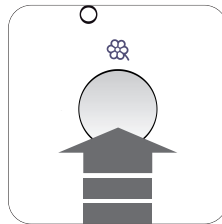
Эта программа предназначена для барабанной сушки

всех типов тканей. Если необходимо остановить сушку, переведите селектор программ на "0". Чтобы выключить сушильную машину и вынуть бельё по окончании цикла сушки, переведите селектор программ на "0".

Выбор опции

Нужную опцию можно выбрать, нажимая соответствующие кнопки. Описания имеющихся опций приведены ниже.

Кнопка "Пониженная температура" ☼



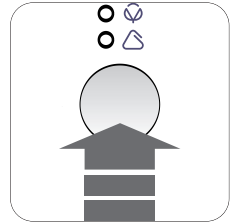
Нажав на эту кнопку, пользователь получает возможность выполнять сушку деликатных тканей при более низкой температуре (с загрузкой менее 3 кг). При нажатии этой кнопки

загорается соответствующий контрольный индикатор.

Выбор типа белья



Эта кнопка предназначена для выбора опции к программе сушки. При её нажатии загорается соответствующий контрольный индикатор.



Хлопок: программа для сушки изделий из хлопчатобумажных тканей. Перед тем как выбрать эту программу, сначала установите дополнительную программу "Хлопок".

По окончании программы загорится контрольный индикатор →|.

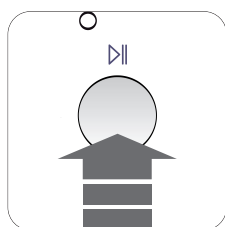
Синтетика:

программа для сушки изделий из синтетических тканей. Перед тем

как выбрать эту программу, сначала установите опцию “Хлопок”.

По окончании программы загорится контрольный индикатор →I.

Пуск/Пауза



Для запуска сушильной машины после выбора программы и опций нажмите кнопку “Пуск/Пауза” →I. Соответствующий контрольный индикатор перестанет мигать.

В случае открытия дверцы барабана или дверцы конденсатора во время выполнения программы, снова нажмите на эту кнопку для перезапуска программы с того места, в котором она была прервана. Эту кнопку необходимо нажать также после сбоя в подаче электроэнергии, после установки на прежнее место

опорожнённого бачка для воды в ходе выполнения программы, а также после того, как загорится контрольный индикатор →I.

В обоих случаях индикатор кнопки “Пуск/Пауза” →I начнёт мигать, указывая на то, что кнопку “Пуск” следует нажать ещё один раз.

Контрольные индикаторы


Эти индикаторы указывают на следующие функции:

- **Индикатор “Сушка”** 

Этот индикатор информирует о том, что машина выполняет фазу сушки.


- **Индикатор “Окончание программы”** →I

Этот индикатор включается в конце фазы охлаждения, во время фазы “против сминания” и по окончании программы.

- **Индикатор “Бачок для воды полон”** 

Этот индикатор

загорается по окончании программы, чтобы напомнить пользователю о необходимости опорожнить бачок для воды. Если он загорается во время выполнения программы, это значит, что бачок заполнен водой. При этом начинает работать зуммер, программа останавливается, мигает индикатор кнопки “Пуск/Пауза” →I.

- **Индикатор “Чистка фильтров”** 


Этот индикатор загорается по окончании программы, чтобы напомнить пользователю о необходимости очистить фильтры от загрязнений.

- **Индикатор “Чистка конденсатора”** ⇒


Загорается через каждые 80 циклов, чтобы напомнить о необходимости выполнить чистку конденсатора.

Цикл сушки завершён

Все программы сушки завершаются 10-минутной фазой охлаждения.

Когда машина закончит сушку, выньте бельё. В это время зажгутся индикаторы →I и  и начнёт работать зуммер. Если бельё не будет вынуто из машины по окончании программного цикла, машина выполнит фазу “против сминания” (продолжительность: макс. 30 минут).

Если вы не вынете бельё, машина автоматически остановится по окончании фазы “против сминания”.

Индикаторы →I и  останутся включёнными, и в течение 2-х минут будут слышны сигналы зуммера.

Переведите селектор программ на “0”; все индикаторы погаснут.

Выньте бельё из барабана.

Если вы откроете и закроете дверцу до того, как селектор программ будет установлен на “0”, все контрольные индикаторы

**останутся
включёнными.**

**После каждого
использования
машины**

- очистите фильтры.
- опорожните бачок для воды.

**Как поменять
программу**

Чтобы поменять текущую программу, сначала отмените её, установив селектор программ на “0”. Выберите новую программу и нажмите кнопку “Пуск” ►||.

Чистка и уход

Предупреждение!

Перед проведением любых работ по чистке и уходу, отключите машину от электросети.

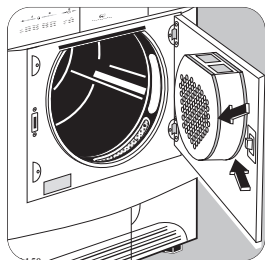
Чистка снаружи

Вымойте внешний корпус машины водой с мылом, после чего тщательно протрите насухо.

Внимание: ни в коем случае не используйте метиловый спирт, растворители и тому подобные средства.

Чистка дверцы

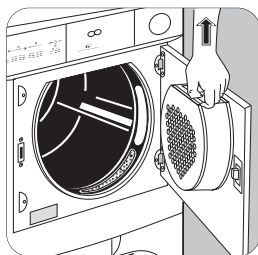
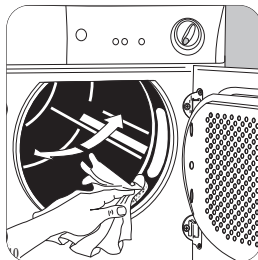
Регулярно очищайте внутреннюю сторону дверцы, убирая ворсинки с уплотнений, расположенных вокруг фильтра. Тщательная чистка обеспечивает правильное выполнение сушки.



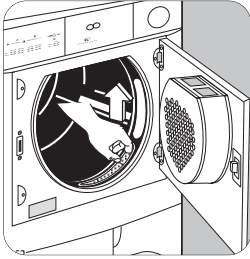
Чистка фильтров

Сушильная машина будет превосходно работать лишь в том случае, если её фильтры будут чистыми. Фильтры собирают все волокна, накапливающиеся в машине во время сушки. Поэтому прежде чем вынуть бельё из машины, по окончании каждой программы фильтры необходимо очистить влажной тканью. Фильтр, расположенный на

внутренней стороне дверцы, для чистки необходимо извлечь.



Большое количество волокон не должно вас тревожить: оно возникает в результате интенсивного трения тканей во время сушки. Все ткани теряют волокна во время сушки, однако их попадание в воздух остаётся незаметным. В сушильной машине все они собираются на фильтре. С течением времени на фильтрах формируется белёсый налет. Это результат отложения моющих средств, остающихся в белье. Промывайте фильтры тёплой водой со щёткой. Извлеките фильтр в проём дверцы, как показано на рисунке. Фильтр можно устанавливать выступом влево или вправо.

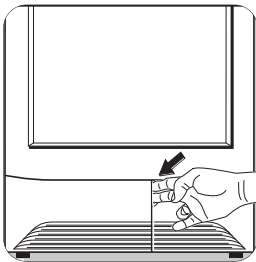


⚠ Предупреждение!

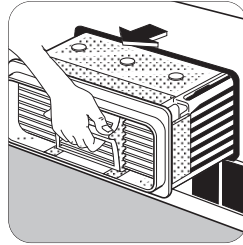
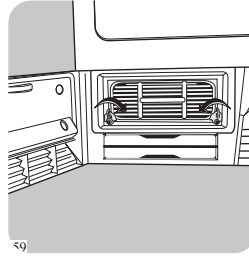
Ни в коем случае не эксплуатируйте сушильную машину без фильтров.

Чистка конденсатора.

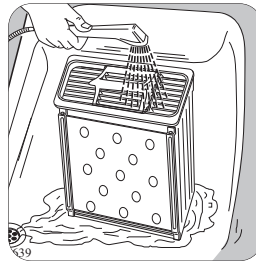
Чистку конденсатора можно начинать после того, как загорится соответствующий индикатор \Rightarrow . Конденсатор расположен за дверцей внизу в передней части машины. Чистку конденсатора следует выполнять в следующей последовательности: откройте дверцу, нажав на внутреннюю кнопку, как показано на рисунке.



Во время или по окончании цикла сушки в месте установки конденсатора может находиться вода. Это вполне нормальное явление. Чтобы извлечь конденсатор, сначала отверните две красные гайки, а затем, взявшись за ручку, выньте его.



Почистите конденсатор щёткой и ополосните водой - лучше всего под душем. Затем почистите наружный корпус, передние и задние уплотнения. С помощью влажной ткани очистите уплотнения на внутренней стороне дверцы.




⚠ Внимание:

Не применяйте для чистки конденсатора острые предметы, т.к. они могут его повредить.

Установите конденсатор на место, завернув красные гайки, зафиксируйте его и закройте дверцу.

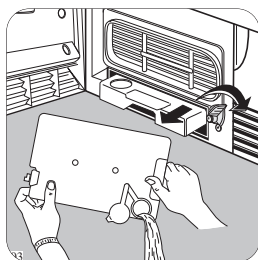
Не пользуйтесь машиной, если конденсатор не установлен должным образом.

Опорожнение бачка для воды.

Удаляемая из белья вода конденсируется в сушильной машине и собирается в бачке. Бачок необходимо опорожнять после каждого цикла сушки в целях обеспечения эффективной работы машины. О необходимости опорожнить бачок вам напомнит соответствующий светоиндикатор .

В этом случае действуйте следующим образом:

- выньте бачок.



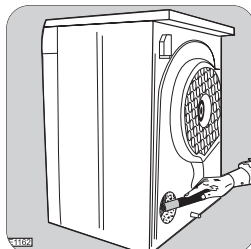
- переверните его вверх дном и вылейте воду.
- установите бачок на место.

⚠ Внимание:

Не пользуйтесь машиной, если бачок для воды не установлен должным образом!

Чистка задней воздухозаборной решётки

Удалите пыль и ворсинки с помощью пылесоса.



Чистка барабана

Если бельё не достигло нужной степени высушивания, т.е. оказалось слишком сухим или влажным, мы рекомендуем вам очистить барабан изнутри куском ткани, смоченной уксусом. Это позволит удалить легкий налёт, образованный в барабане остатками моющего средства, крахмала и ополаскивателей, используемых во время стирки, а также содержащейся в воде известью. Этот налёт препятствует нормальной работе датчиков, определяющих степень высушенности белья.

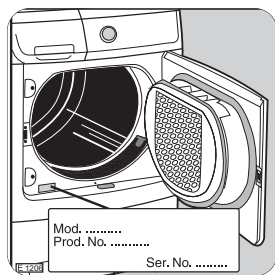
Что делать, если...

Перед тем, как обращаться в авторизованный сервисный центр, пожалуйста выполните нижеуказанные проверки:

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Машина не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Вилка не вставлена в розетку или не работает предохранитель. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте вилку в розетку. Проверьте предохранитель на домашнем распределительном щите.
	<ul style="list-style-type: none"> Открыта загрузочная дверца. 	<ul style="list-style-type: none"> Закройте дверцу.
	<ul style="list-style-type: none"> Вы нажали кнопку “Пуск/Пауза” ? 	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите кнопку “Пуск/Пауза”  ещё раз.
Результат сушки неудовлетворителен.	<ul style="list-style-type: none"> Выбрана неподходящая программа. 	<ul style="list-style-type: none"> В следующий раз выберите другую программу сушки (см. раздел “Цикл сушки”).
	<ul style="list-style-type: none"> Засорены фильтры. 	<ul style="list-style-type: none"> Произведите чистку фильтров.
	<ul style="list-style-type: none"> Загрязнены фильтры. 	<ul style="list-style-type: none"> Произведите чистку фильтров.
	<ul style="list-style-type: none"> Недопустимый объем белья 	<ul style="list-style-type: none"> Соблюдайте рекомендованные нормы загрузки.
	<ul style="list-style-type: none"> Закрыты вентиляционные отверстия в основании машины. 	<ul style="list-style-type: none"> Откройте вентиляционные отверстия в основании машины.
	<ul style="list-style-type: none"> Осадок на внутренней поверхности и рёбрах барабана. 	<ul style="list-style-type: none"> Произведите чистку внутренней поверхности и рёбер барабана.
	<ul style="list-style-type: none"> Слишком мало свободного пространства вокруг прибора 	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что вокруг прибора есть не менее 5 см свободного пространства
Дверца сушильной машины не закрывается.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно установлено тонкое сито и/или не защёлкнулся крупноячеистый фильтр. 	<ul style="list-style-type: none"> Правильно установите тонкое сито и/или защёлкните крупноячеистый фильтр.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Программа неактивна, светится индикатор  .	<ul style="list-style-type: none"> Бачок для сбора конденсата заполнен водой. 	<ul style="list-style-type: none"> Опорожните бачок и включите программу сушки кнопкой “Пуск/Пауза” .
Цикл сушки продолжается необычно долго. Примечание: Цикл сушки автоматически прекращается через 5 часов (см. раздел “Цикл сушки завершён”).	<ul style="list-style-type: none"> Засорены фильтры. 	<ul style="list-style-type: none"> Произведите чистку фильтров.
	<ul style="list-style-type: none"> Загрязнены фильтры. 	<ul style="list-style-type: none"> Произведите чистку фильтров.
	<ul style="list-style-type: none"> Недопустимый объём белья. 	<ul style="list-style-type: none"> Соблюдайте рекомендованные нормы загрузки.
	<ul style="list-style-type: none"> Бельё недостаточно отжато перед сушкой. 	<ul style="list-style-type: none"> Произведите соответствующий отжим белья (в барабане)
<ul style="list-style-type: none"> Необычно высокая температура воздуха в помещении. В целях предохранения машины от последствий перегруза бельём на некоторое время отключите компрессор. 	<ul style="list-style-type: none"> Автоматическое выполнение процесса не означает, что машина вышла из строя. (обеспечьте снижение температуры воздуха в помещении). 	
Процесс сушки быстро прекращается, после чего загорается индикатор. →	<ul style="list-style-type: none"> Для выбранной программы в машину загружено слишком много белья. 	<ul style="list-style-type: none"> Задайте программу с таймерным управлением или более высокую степень высушивания (например, программу “Экстра-сушка” вместо программы “В шкаф”).

Если вы не можете определить или устранить причину неисправности, обратитесь в наш сервисный центр. Перед тем как позвонить, запишите модель и серийный номер машины. Эти данные приведены на паспортной табличке.



Технические данные

Технические данные		
Габариты:	Ширина	60 см
	Высота	85 см
	Глубина	58 см
Подключение к электросети	Сведения о потребляемом электрическом напряжении, токе и электрозащите приведены на паспортной табличке машины. Паспортная табличка расположена рядом с дверцей машины.	
Глубина с открытой дверцей		109 см
Максимальная загрузка:	Хлопок, лен	6 кг
	Синтетика	3 кг
Область применения	домашнее хозяйство	+ 5°C + 35°C



Данное изделие удовлетворяет требованиям следующих Директив ЕС:

- 73/23/ЕЕС от 19.02.1973 (Директива по низкому напряжению)
- 89/336/ЕЕС от 03.05.1989 (Директива по ЭМС, включая исправления в Директиве 92/31/ЕЕС)
- 93/68/ЕЕС от 22.07.1993 (Директива о маркировке знаком CE)

Нормы расхода

Нормы расхода (*)			
Программа	Продолжительность сушки (минуты)	Расход электроэнергии кВтч	Обороты в минуту
Хлопок в шкаф ¹⁾	115	3,7	1000
Синтетика в шкаф ¹⁾	105	3,0	1400
Синтетика в шкаф ²⁾	50	1,35	1200

Максимальная загрузка:

¹⁾ Хлопок:

6 кг

²⁾ Синтетика:


3 кг

Параметры расхода определены при стандартных условиях эксплуатации.

При эксплуатации в домашних условиях возможны отклонения.

Утилизация

Упаковочные материалы

Материалы с маркировкой  подлежат вторичной переработке.


Это означает, что они могут быть подвергнуты повторной переработке при условии, что выбрасывая их, вы поместите их в специальные контейнеры для сбора таких отходов.

При утилизации

вашей старой машины сдавайте ее в специально отведенные места для утилизации бытовых приборов.

Способствуйте поддержанию чистоты у себя в стране!



Символ  на самом изделии или сопроводительной документации означает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации.

Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае.

Более подробную информацию о повторной переработке данной машины вы можете получить у местных властей, у организации по утилизации отходов, а также в магазине, в котором вы приобрели машину.

Рекомендации по охране окружающей среды

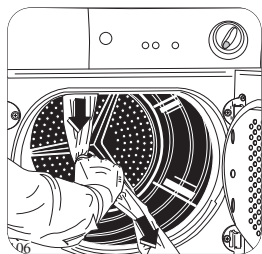
В целях более экономного расходования электроэнергии и улучшения охраны окружающей среды мы предлагаем вам следовать следующим рекомендациям:

- Старайтесь эксплуатировать машину с максимальной загрузкой, т.к. малые загрузки неэкономичны.
- Всегда загружайте в машину хорошо отжатое бельё. Чем выше скорость отжима, тем ниже расход электроэнергии и короче время сушки.
- Не пересушивайте бельё, тогда оно останется неизмятым и вы сэкономите электроэнергию. Выбирайте программу сушки в соответствии с типом белья и требуемой степенью высушивания.
- В целях обеспечения максимальной загрузки машины сушите бельё, предназначенное для длительного хранения (программа “в шкаф”) вместе с бельём, предназначенным для глаженья. Для этого задайте программу “лёгкая глажка”, после её окончания выньте бельё из машины и проведите заключительную сушку оставшегося белья.
- Чтобы избежать чрезмерных затрат времени на сушку и высокого расхода электроэнергии, регулярно производите чистку фильтров.
- Хорошо вентилируйте помещение. Температура воздуха в помещении во время сушки белья не должна подниматься выше +35°C .

Установка

Распаковка

Перед началом эксплуатации машины осторожно выньте пакет с вкладышем из пенопласта. Удалите изнутри машины полосы клейкой ленты в верхней части барабана.



Установите сушильную машину горизонтально.

Машину нельзя устанавливать за

- дверью, запираемой на замок,
- скользящей дверью,
- дверью с петлями, расположенными на противоположной стороне по отношению к петлям на дверце машины.

Размещение

Для удобства использования рекомендуется устанавливать сушильную машину рядом со стиральной машиной. Сушильная машина должна устанавливаться в чистом помещении, где не скапливается грязь.

Воздух должен свободно циркулировать вокруг всей машины. Не блокируйте переднюю вентиляционную решётку и воздухозаборные решётки, расположенные на задней стороне машины.

Для снижения до минимума уровня вибрации и шума во время работы сушильной машины устанавливайте ее на твердой, ровной поверхности.

После установки в рабочее положение при

помощи спиртового уровня убедитесь в том, что сушильная машина стоит абсолютно ровно. При необходимости выровняйте ее, изменяя высоту ножек.

Ни в коем случае не удаляйте ножки.

Не ограничивайте приток воздуха к машине со стороны дна коврами с высоким ворсом, деревянными планками и т.п. Это может привести к скоплению теплоты, которая будет отрицательно влиять на функционирование машины.

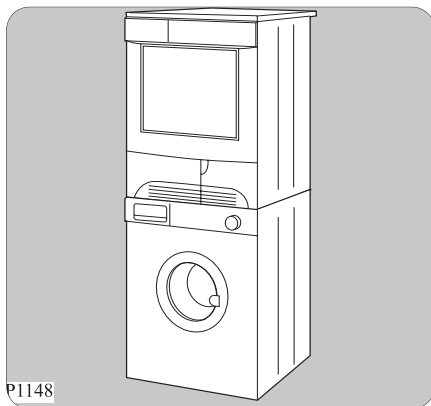
Обеспечьте наличие 5 см свободного пространства со всех сторон от прибора.

Внимание!

Сушильную машину следует эксплуатировать при температуре воздуха в помещении от +35°C; температуры вне этого диапазона могут отрицательно сказаться на эффективности работы машины.

Комплект деталей для установки в колонну

В магазине, в котором вы приобрели данное изделие, вы можете также приобрести специальный комплект деталей для монтажа сушильной машины наверху стиральной машины с фронтальной загрузкой белья.



P1148

Смена стороны открывания дверцы

Для более удобного проведения загрузки и разгрузки белья можно поменять сторону открывания дверцы (с навесной дверцы слева или справа). Сторону открывания дверцы нельзя менять в том случае, если после выполнения этой операции машина окажется за дверью, петли которой располагаются напротив петель дверцы машины.

Внимание!

Эта операция должна выполняться квалифицированным специалистом.

Обратитесь, пожалуйста, в сервисный центр Electrolux.

Подключение к электросети

Данная машина рассчитана на питание от однофазной сети переменного тока с напряжением 230 В и частотой 50 Гц. Убедитесь в том, что электрическая сеть у вас дома в состоянии выдержать максимальную мощность, потребляемую машиной, (2,35 кВт); при этом следует учесть и другие используемые вами электроприборы.

Включайте машину в заземленную розетку в соответствии с действующими правилами по эксплуатации электрических сетей.

Внимание!

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за материальный ущерб или травмы, явившиеся результатом несоблюдения вышеприведенных правил техники безопасности.

Внимание!

После установки машины должен быть обеспечен удобный доступ к сетевому шнуру.

Европейская гарантия

Гарантия Electrolux действует в каждой стране, указанной на следующей странице, в течение времени, указанного в гарантийных условиях изделия, или в соответствии с законодательством. В случае Вашего переезда из одной из указанных стран в другую из этих стран, гарантия будет продолжать действовать при соблюдении следующих условий:

- Гарантия на изделие начинает действовать с даты первичного приобретения изделия пользователем. Эта дата будет подтверждаться путём предъявления действительного документа о покупке, выданного, продавцом изделия.
- Гарантия на изделие действует в течение того же срока и в тех же пределах, относящихся к изготовлению и деталям, какие установлены в стране вашего пребывания для данной модели или ряда изделий.


- Гарантия на изделие является индивидуальной для подлинного покупателя и не может быть передана другому пользователю.
- Изделие установлено и используется для бытовых нужд в соответствии с инструкциями, изданными Electrolux. Изделие не должно использоваться в коммерческих целях.
- Изделие установлено в соответствии со всеми применимыми нормами и правилами, действующими в вашей новой стране пребывания.

Положения настоящей Европейской гарантии не ущемляют каких-либо прав, предоставленных вам по закону.




Сервисная поддержка

Если вы не можете определить или устранить причину неисправности, обращайтесь в наш сервисный центр.

www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budijovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Pärnu mnt. 153, 11624 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Long Mile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga

		
Lietuva	+370 5 2780609	Ozo 10A, LT 08200 Vilnius
Luxembourg	+352 42 431 301	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warszawa
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q 35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz - Suisse - Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Gerbièeva ulica 98, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebièe SK, Seberíniho 1, 821 03 Bratislava

		
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143,S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no :35 Taksim Istanbul
Россия	+7 495 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

ZANUSSI

www.electrolux.com